



WASHINGTON GORGE ACTION PROGRAMS

The Community Action Agency for Skamania and Klickitat Counties

P.O. Box 805, 115 W Steuben Street Bingen, WA 98605 509.493.3954 | 800.755.1192 | www.wagap.org

FOR IMMEDIATE RELEASE

Contacto: Juan Reyes
Organización: WAGAP
Teléfono: (509) 493-2662
Email: ayuda@wagap.org

Los refugios comienzan los preparativos de verano para eventos climáticos que amenazan la vida

WAGAP y MCCAC unen socios del área para apoyar a las poblaciones vulnerables

Traducción por Juan Reyes

Stevenson, WA (29 de junio de 2022) - [Washington Gorge Action Programs \(WAGAP \)](#) se asocia con [Mid Columbia Community Action Council \(MCCAC \)](#) y otras agencias y organizaciones sin fines de lucro para proporcionar refugios de enfriamiento de emergencia y alivio de eventos de mala calidad del aire para poblaciones vulnerables durante estas condiciones extremas previstas para el verano.

Los coordinadores están especialmente preocupados por la comunidad de personas sin hogar, los ancianos y las personas vulnerables a la exposición debido a la falta de acceso a aire acondicionado o edificios herméticos. Quieren ofrecer refugio cuando los eventos de calor extremo y el humo de los incendios forestales golpeen las regiones de Columbia River Gorge y Mid-Columbia.

“Cuando las personas no tienen formas de escapar del calor y el humo extremos, surgen situaciones que amenazan la vida”, dijo Curt Gray, Director del Departamento de Vivienda del Condado de Skamania para [WAGAP](#) . “Todos deben tomar precauciones generales para beber agua, protegerse del sol y refrescarse cuando aumentan las temperaturas. Pero los miembros de la comunidad vulnerables y sin hogar necesitan asistencia adicional, y para eso está nuestro refugio”, agregó Gray.

Gray compartió que muchos factores se ponen en marcha cuando los socios deciden abrir los Refugios de Enfriamiento de Emergencia. “Por lo general”, explicó Gray, “buscaremos que el Servicio Meteorológico Nacional emita una advertencia de calor excesivo o un aviso de calidad del aire no saludable. Pero también se considerarán otros factores regionales, como la duración del evento y si las temperaturas bajan o no durante la noche”.

A partir del 1 de julio de 2022, los residentes del Gorge y del Mid-Columbia tendrán acceso a varios recursos.

En Washington:

- En el condado de Skamania, el refugio de enfriamiento de emergencia de [WAGAP](#) está ubicado al lado del Centro Hegewald en Stevenson.
- En el condado de Klickitat, los socios incluyen la ciudad de White Salmon, que proporcionará un refugio de enfriamiento de emergencia en el Fire Hall, y Father's House Fellowship en Goldendale.

En Oregon:

- En el condado de Hood River, [MCCAC](#) operará desde la Iglesia Hood River Alliance como ubicación principal, con el Departamento de Bomberos de Hood River actuando como respaldo cuando la iglesia no esté disponible.
- En el condado de Wasco, [MCCAC](#) estará operando desde el Centro St. Vincent DePaul.
- En el condado de Sherman, llame a la Oficina de Manejo de Emergencias al 541-565-3100 para coordinar la asistencia.

“Es muy complicado coordinar nuestra región bi-estatal”, dijo Kelli Horvath, Gerente de Estabilización de Vivienda en [MCCAC](#) . “Solo el área de cobertura de nuestra agencia abarca los condados de Hood River, Wasco y Sherman en Oregón, con una amplia variedad de patrones climáticos”.

“Los cambios de temperatura y humedad pueden variar ampliamente de oeste a este en esta región, por lo que debemos planificar las variaciones y estar preparados para contar con personal en los sitios necesarios cuando veamos una advertencia de calor excesivo o un aviso de calidad del aire no saludable”, dijo Horvath.

Horvath indicó que el pronóstico podría provocar la necesidad de abrir un refugio en una comunidad pero no en otra, en un día determinado. Para determinar cuándo abrir refugios de emergencia, el grupo está utilizando las orientaciones de la Autoridad de Salud de Oregón para la definición de Advertencia de calor excesivo y las orientaciones de la Agencia de Protección Ambiental para la Calidad del Aire Insalubre.

Cuando abran refugios de enfriamiento de emergencia y brinden alivio a la calidad del aire no saludable, [WAGAP](#) y [MCCAC](#) compartirán avisos en la parte superior de sus sitios web, <https://www.wagap.org/> y <https://www.mccac.com/> con un enlace a la información más reciente, incluyendo la ubicación y el horario de atención. También alertarán a los medios de comunicación regionales y compartirán la información en las redes sociales. Se anima a los residentes a consultar los sitios web al comienzo de cada evento para obtener la información más actualizada sobre los refugios.

Los Refugios de Enfriamiento de Emergencia generalmente estarán abiertos durante las horas más calurosas del día desde aproximadamente las 11:00 a.m. a las 7:00 p.m.

A veces no hace suficiente calor como para activar los refugios, WAGAP y MCCAC estarán llegando a las poblaciones vulnerables. Esto incluirá la distribución de agua y otros suministros críticos según estén disponibles.

Dotación de personal en los refugios siempre es un desafío. Cualquier persona interesada en ser voluntario debe comunicarse con [WAGAP](#) al 509-281-1129 o [MCCAC](#) al 541-298-5131 ext. 200 para más información.

Obtenga más información sobre "Comprender los avisos de calor" de la Autoridad de Salud de Oregón en <https://www.oregon.gov/oha/ph/DiseasesConditions/CommunicableDisease/PreparednessSurveillanceEpidemiology/Documents/understandha.pdf> . Esto incluye un gráfico [de índice de calor](#) que ayuda a mostrar la relación entre la temperatura y los niveles de humedad.

Obtenga más información sobre el índice de calidad del aire en <https://www.airnow.gov/aqi/aqi-basics/> y la protección contra el humo de incendios forestales en <https://osha.oregon.gov/OSHArules/adopted/2022/ao4-2022- texto-humo-exposición.pdf> .

###

Washington Gorge Action Programs (WAGAP) es una agencia de acción comunitaria sin fines de lucro 501 (c) (3) que ayuda a individuos, familias y comunidades. WAGAP responde a las necesidades básicas del ser humano, incluyendo la asistencia de alimentos, refugio y energía y mucho más en los condados de Skamania y Klickitat. Durante más de 50 años,

WAGAP ha ayudado a las personas a ayudarse a sí mismas y alcanzar la autosuficiencia. Obtenga más información en wagap.org, o comuníquese con WAGAP al (509) 493-2662 o info@wagap.org.

MCCAC es la agencia de acción comunitaria que atiende a los condados de Hood River, Wasco y Sherman. La misión de MCCAC es construir un futuro mejor para nuestra comunidad a través de asociaciones y programas centrados en la equidad que previenen y eliminan la pobreza y la falta de vivienda.